



## Курс 1, урок 14: **Ihr kommt doch nach Aachen?**

**Andreas**

Guten Tag, liebe Hörerinnen und Hörer.

**Ведущий**

Здравствуйтесь, дорогие радиослушатели! Сегодня Вы услышите 14-ый урок первой серии. Он называется "Ihr kommt doch nach Aachen?" (Вы же приедете в Ахен?). В последней передаче в отеле "Европа", как это часто бывает по утрам в гостиницах, было много спешки. У администратора Андреаса было много дел. Помните? Сначала господин Майер сдал ключ от своего номера.

**Meier**

Hier - mein Schlüssel!

**Ведущий**

Потом Андреас вернул женщине паспорт, оставленный ею накануне для регистрации.

**Andreas**

Hier bitte - Ihr Paß!

**Ведущий**

Вы узнали, как в немецком языке можно выразить принадлежность предмета. 1-е лицо единственного числа "mein" - "meine" (мой, моё, моя), при вежливом обращении "Ihr" - "Ihre" (Ваш, Ваше, Ваша). Окончание "-e" у форм женского рода. Например, "Brille" "очки" в немецком языке женского рода. Доктор Тюрман думал, что потерял свои очки.

**Thürmann**

Meine Brille ist weg!

**Ведущий**

Но Андреас заметил, что очки у него на носу.

**Andreas**

Da ist ja Ihre Brille!

**Ведущий**

Но обо всём этом, дорогие радиослушатели, Андреас сейчас забыл. У него впереди выходные, он дома отдыхает и пишет письмо своим родителям ("Eltern"). Послушайте, что он написал. Задание для Вас: определите, в каком городе находится отель "Европа".

**Andreas**

Liebe Eltern,

Ihr wißt doch: Ein Student braucht immer Geld.

Ich arbeite also wieder - als Portier im Hotel

Europa in Aachen. Die Arbeit ist neu und

interessant. Immer kommt jemand und

möchte ein Zimmer, ein Bier oder ein Taxi...

Oder jemand fragt: "Wo ist mein Geld, meine Brille, mein Paß...?" Die Leute glauben

wohl: Ein Portier weiß alles. Da mache ich

Studien, studiere Menschen: Da ist z.B.

Dr. Thürmann, ein Arzt aus Berlin. Er ist nett,

aber er fragt sehr viel. Und da ist noch Herr

Meier, ein Musiker. Er raucht und trinkt wohl

gerne... Auch ich rauche immer noch, und das

ist sehr teuer, leider. Ihr kommt doch nach

Aachen?

**Ex**

Wer denn?

**Andreas**

Meine Eltern.

**Ведущий**

Андреас упоминает город дважды. Отель "Европа" находится в Ахене. Это прекрасный старинный город, расположенный на западе Германии у её границы с Бельгией и Голландией. Разберём с Вами, дорогие радиослушатели, что Андреас написал родителям. Он

обращается к ним "Liebe Eltern!" (дорогие родители).

**Andreas**

Liebe Eltern!

**Ведущий**

Письмо начинается с утверждения: "Вы же знаете, студенту всегда нужны деньги":

**Andreas**

Ihr wißt doch: Ein Student braucht immer Geld.

**Ведущий**

Андреас сообщает родителям, что он снова ("wieder") работает: администратором в отеле "Европа".

**Andreas**

Ich arbeite also wieder - als Portier im Hotel Europa.

**Ведущий**

Он рассказывает в письме, что от него все постоянно чего-то требуют: "Люди думают, видимо, что администратор всё знает."

**Andreas**

Die Leute glauben wohl: Ein Portier weiß alles.

**Ведущий**

Затем Андреас упоминает доктора Тюрмана в качестве примера ("Beispiel") людей, которых он изучает: "Тут есть например, доктор Тюрман - врач из Берлина."

**Andreas**

Da ist z.B. Dr. Thürmann, ein Arzt aus Berlin.

**Ведущий**

Затем Андреас пишет о господине Майере, музыканте ("Musiker").

**Andreas**

Und dann ist da noch Herr Meier, ein Musiker.

**Ведущий**

Андреас предполагает, что господин Майер любит курить и пить.

**Andreas**

Er raucht und trinkt wohl gerne.

**Andreas**

Und das ist sehr teuer, leider.

**Andreas**

Ihr kommt doch nach Aachen?

**Ex**

Wer denn?

**Andreas**

Meine Eltern.

**Ex**

Und ich? Wo steht: Ex ist meine Freundin?

**Andreas**

Ach so, du meinst...

**Ex**

Ja!

**Andreas**

Ach Ex, das geht doch nicht!

**Ex**

Warum nicht?

**Ведущий**

Андреас тоже курит, что, по его признанию, к сожалению ("leider") очень дорого.

**Ведущий**

И ещё Андреас спрашивает своих родителей: "Вы же приедете в Ахен?"

**Ведущий**

И Экс, молча и внимательно до этого слушавшая, переспрашивает, кто должен приехать в Ахен: "Кто же?"

**Ведущий**

А ответ Вы слышали: "Мои родители."

**Ведущий**

Об этом Экс могла бы догадаться уже по обращению в письме: "Liebe Eltern!" (дорогие родители). Но у неё своё на уме. Послушайте продолжение их разговора. Задание для Вас: Чего добивается Экс?

**Ведущий**

Экс считает, что Андреас и о ней должен написать. Она спрашивает, где в письме написано, что она подруга ("Freundin") Андреаса: "А где стоит: Экс - моя подруга?"

**Ex**

Und wo steht: Ex ist meine Freundin?

**Andreas**

Ach Ex, das geht doch nicht!

**Ex**

Warum nicht?

**Andreas**

Bis bald

Euer Andreas

**Sprecher**

ihr wißt

**Sprecherin**

Ihr wißt doch: Ein Student...

**Sprecher**

ihr kommt

**Sprecherin**

Ihr kommt doch nach Aachen?

**Ведущий**

Что тут Андреас может делать? Он говорит Экс, что это невозможно: "Это не пойдёт."

**Ведущий**

Экс не сдаётся: "Почему нет?"

**Ведущий**

На это Андреасу трудно ответить. Он заканчивает своё письмо.

**Ведущий**

А мы снова совершим скачок. Нам с Вами ещё нужно разобраться с глаголом и его дополнениями. В немецком языке глагол есть в каждом предложении. Вы помните? У глаголов есть окончания. Сегодня Вы слышали окончание 2-го лица множественного числа: окончание "-t", то есть как в 3-ем лице единственного числа. А личное местоимение 2-го лица множественного числа "ihr" (вы). Так Андреас обращается к своим родителям. У немцев принято говорить своим родителям "ты". Послушайте ещё раз примеры.

**Ведущий**

Каждый глагол имеет дополнения. Число их может быть разным. Дополнения являются членами предложения. Дополнение в номинативе (именительном падеже) называют также подлежащим. Это может быть существительное с артиклем.

**Sprecher**

ein Student

**Sprecherin**

Ein Student braucht immer Geld.

**Ведущий**

Дополнение в номинативе может быть именем собственным.

**Sprecher**

Dr. Thürmann

**Sprecherin**

Dr. Thürmann ist Arzt.

**Ведущий**

Дополнение в номинативе может быть местоимением.

**Sprecher**

er

**Sprecherin**

Er ist nett.

**Ведущий**

Оно может состоять просто из слова "das" (это).

**Sprecher**

das

**Sprecherin**

Das ist sehr teuer.

**Ведущий**

О других дополнениях мы расскажем Вам во время следующих радиоуроков. Сегодня обратите ещё внимание на словечко "wohl".

**Sprecher**

wohl

wohl

**Ведущий**

С его помощью можно высказывать

предположения. Можно сказать: я думаю, он любит курить и пить.

**Sprecher**

Ich glaube: Er raucht und trinkt gerne.

**Ведущий**

То же самое можно сказать так: он, по-видимому, любит курить и пить.

**Sprecherin**

Er raucht und trinkt wohl gerne.

**Ведущий**

Так Андреас высказал предположение, что люди думают, будто администратор знает всё.

**Sprecherin**

Die Leute glauben wohl: Ein Portier weiß alles.

**Ведущий**

Послушайте ещё раз всё письмо Андреаса и вопрос Экс. Устройтесь поудобнее, расслабьтесь и слушайте.

**Andreas**

Liebe Eltern,

Ihr wißt doch: Ein Student braucht immer Geld.

Ich arbeite also wieder - als Portier im Hotel

Europa in Aachen. Die Arbeit ist neu und

interessant. Immer kommt jemand und

möchte ein Zimmer, ein Bier oder ein Taxi...

Oder jemand fragt: "Wo ist mein Geld,

meine Brille, mein Paß...?" Die Leute glauben

wohl: Ein Portier weiß alles. Da mache ich

Studien, studiere Menschen: Da ist z.B.

Dr. Thürmann, ein Arzt aus Berlin. Er ist nett,

aber er fragt sehr viel. Und da ist noch Herr

Meier, ein Musiker. Er raucht und trinkt wohl

gerne... Auch ich rauche immer noch, und das

ist sehr teuer, leider. Ihr kommt doch nach

Aachen?

**Ведущий**

В этом месте Экс перебила Андреаса, жалуясь, что он не упомянул её в письме.

**Ex**

Wer denn?

**Andreas**

Meine Eltern.

**Ex**

Und ich?

Wo steht: Ex ist meine  
Freundin?

**Andreas**

Ach so, du meinst...

**Ex**

Ja!

**Andreas**

Ach Ex, das geht doch nicht!

**Ex**

Warum nicht?

**Andreas**

Bis bald

Euer Andreas

**Andreas**

Auf Wiederhören.

**Ведущий**

Но Андреас, не отвечая на её вопрос,  
заканчивает письмо.

**Ведущий**

Мы прощаемся с вами до следующей  
встречи в эфире.